



Совет Безопасности

Шестидесятый год

5338-е заседание

Среда, 21 декабря 2005 года, 17 ч.40 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Томсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Члены:

Алжир	г-н Бенмехиди
Аргентина	г-н Гарсиа-Моритан
Бенин	г-н Зенсу
Бразилия	г-н Таррисси да Фонтур
Китай	г-н Чэн Цзинь
Дания	г-жа Лей
Франция	г-н де Ривьер
Греция	г-жа Пападопулу
Япония	г-н Тэдзима
Филиппины	г-жа Тагианг
Румыния	г-н Моток
Российская Федерация	г-н Долгов
Объединенная Республика Танзания	г-жа Тадж
Соединенные Штаты Америки	г-н Бренстик

Повестка дня

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

05-65598 (R)

0565598

Заседание открывается в 17 ч. 40 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2005/800, в котором содержится письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 15 декабря 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности подтверждает, что терроризм во всех его формах и проявлениях представляет собой одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности и что любые акты терроризма, независимо от их мотивации, являются преступными и не имеющими оправдания, где бы, когда бы и кем бы они ни совершались.

Совет Безопасности ссылается на свою резолюцию 1535 (2004), в которой он постановил учредить Исполнительный директорат Контртеррористического комитета (именуемый далее «ИДКТК») в качестве специальной политической миссии, действующей в соответствии с директивными указаниями Контртеррористического комитета (КТК), с тем чтобы усилить способность Комитета следить за осуществлением резолюции 1373 (2001) и эффективно продолжать работу по наращиванию потенциала, которой он занимается. Одновременно Совет Безопасности постановил провести всеобъемлющий обзор деятельности ИДКТК к 31 декабря 2005 года.

В ходе состоявшихся сегодня консультаций Совет Безопасности провел такой обзор и сделал следующие выводы:

Совет Безопасности одобрил подготовленный КТК доклад, препроводил его Совету в документе S/2005/800 и согласился с его выводами.

Совет Безопасности отметил, что ИДКТК полностью укомплектован персоналом лишь с 6 сентября 2005 года, и приветствовал сделанные ИДКТК первые шаги по пути к достижению целей, поставленных в контексте процесса активизации его работы. Совет Безопасности приветствовал тот факт, что КТК в консультации с Генеральным секретарем принял решение объявить о готовности ИДКТК начать работу 15 декабря 2005 года.

Совет Безопасности напомнил о том, что мандат ИДКТК вытекает из мандата КТК, и вновь подтвердил, что Комитет несет исключительную ответственность за подготовку директивных указаний для ИДКТК. Он также с удовлетворением отметил, что вместе с такими директивными указаниями будут представляться планы осуществления, с тем чтобы Комитет мог более эффективно осуществлять свой мандат.

Совет Безопасности согласился с Генеральным секретарем и КТК в том, что следует уточнить подчиненность ИДКТК в контексте резолюции 1535 (2004), и приветствовал инициативу Генерального секретаря в этой связи. Совет Безопасности заявил о своей готовности сотрудничать с ним по этому вопросу.

Совет Безопасности приветствовал включение в программу работы КТК вопроса об осуществлении государствами-членами резолюции 1624 (2005).

Совет Безопасности постановил провести еще один всеобъемлющий обзор деятельности ИДКТК, который должен быть подготовлен КТК, до 31 декабря 2006 года».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2005/64.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 45 м.